



Data di redazione: 16 feb 2021 Versione: 3 Data di stampa: 16 feb 2021

Scheda di dati di sicurezza secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

RAVENOL WATERCRAFT Mineral 2-Takt

Articolo No.:

1153210

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

olio

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Jöllenbecker Str. 2

33824 Werther

Germany

Telefono: +49 5203 9719 0

Telefax: +49 5203 9719 40

E-mail: kontakt@ravenol.de

Pagina web: www.ravenol.de

E-mail (persona esperta): technik@ravenol.de

* 1.4. Numero telefonico di emergenza

Abt. Technik (Produktsicherheit), 24h: +49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (outside USA/Canada)
011 49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (inside USA/Canada), +49 5203 9719 0 (Mo-Do 7.30 Uhr -
16.30 Uhr, Fr 7.30 Uhr - 13.15 Uhr) (Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

* 2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Indicazioni di pericolo: -

Ulteriori caratteristiche pericolose

EUH208	Contiene Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propenil fenil metil) metilamina) Diidrossido. Può provocare una reazione allergica.
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Consigli di prudenza: -

* 2.3. Altri pericoli

Altri effetti nocivi:

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e
vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.



Data di redazione: 16 feb 2021 Versione: 3 Data di stampa: 16 feb 2021

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]	Concentrazione
No. CAS: 64741-76-0 CE N.: 265-077-7 Nr. REACH: 01-2119486951-26	Distillati (petrolio), pesanti idrocrackizzati Asp. Tox. 1 H304	5 - < 15 peso %
CE N.: 420-470-4 Nr. REACH: 01-0000016710-77	Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propenil fenil metil) metilammina) Diidrossido Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1 Attenzione H315-H317-H319	0 - < 1 peso %
No. CAS: 64742-94-5 Nr. REACH: 01-2119463588-24	Idrocarburi, C10-C13, aromatici, > 1% di naftalene Aquatic Chronic 2, Asp. Tox. 1, Carc. 2, STOT SE 3 Pericolo H304-H336-H351-H411	0 - < 0,05 peso %
No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	naftalina Acute Tox. 4, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1, Carc. 2 Attenzione H302-H351-H410	0 - < 0,05 peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali:

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Allontanare l'incidentato dall'area di pericolo. Rimuovere i vestiti contaminati. In caso di perdita di coscienza con respirazione presente, mettere l'infortunato in posizione laterale di sicurezza e consultare un medico. Non lasciare la persona colpita senza sorveglianza.

In caso di inalazione:

Provvedere all' apporto di aria fresca. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle:

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

Dopo contatto con gli occhi:

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

In caso di ingestione:

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. NON provocare il vomito. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

Autoprotezione del soccorritore:

Usare equipaggiamento di protezione personale. Il soccorritore non deve praticare alcuna respirazione bocca a bocca.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sinora non si conoscono sintomi.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico. In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2)

Estintore a polvere

schiuma resistente all' alcool

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.



Data di redazione: 16 feb 2021 Versione: 3 Data di stampa: 16 feb 2021

Mezzi di estinzione non idonei:

Pieno getto d'acqua

*

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Al riscaldamento o in caso di formazione di fuoco di gas tossici possibili.

L'emissione di vapori combustibili è possibile con temperature superiori a: Punto d'infiammabilità

Prodotti di combustione pericolosi:

Monossido di carbonio, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Ossidi di azoto (NO_x),

Al riscaldamento o in caso di formazione di fuoco di gas tossici possibili.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore. Vestito protettivo.

5.4. Altre informazioni

Non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione. Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

*

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Misure di precauzione per la persona:

Usare equipaggiamento di protezione personale. Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

Mezzi di protezione:

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

Procedure d'emergenza:

Mettere al sicuro le persone. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Protezione individuale:

Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fognare informare le autorità competenti.

*

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Per contenimento:

Materiale adatto per la rimozione: Sabbia, Farina fossile, Legante universale, Legante chimico, contiene acidi

Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

Per la pulizia:

Rimuovere dalla superficie dell'acqua (p.es. schiumare, aspirare). Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

Altre informazioni:

Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Smaltimento: vedi sezione 13

Protezione individuale: vedi sezione 8

6.5. Altre informazioni

Rimuovere immediatamente il prodotto sversato. Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.



Data di redazione: 16 feb 2021 Versione: 3 Data di stampa: 16 feb 2021

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

* 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure di protezione

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Protezione individuale: vedi sezione 8. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto. Rimuovere immediatamente il prodotto sversato. Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

Misure antincendio:

Non sono necessarie misure speciali.

Precauzioni ambientali:

Pozzetti e canali devono essere protetti contro la diffusione del prodotto.

Istruzioni per igiene industriale generale

Gli standard minimi per le misure preventive da adottare nel trattamento di sostanze di lavoro sono indicati nel TRGS 500.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche e condizioni per la conservazione:

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:

Materiale adatto a contenitore/impianto: I pavimenti devono essere impermeabili, resistenti ai liquidi e facili da pulire. Pozzetti e canali devono essere protetti contro la diffusione del prodotto. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

Indicazioni per lo stoccaggio:

non richiesto

Classe di deposito: 10 - Liquidi combustibili non attribuibili a una delle classi di stoccaggio menzionate in alto

Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione:

Tenere in ambiente fresco e secco. Conservare lontano dal calore.

7.3. Usi finali particolari

Raccomandazione:

Consulta la scheda tecnica.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

* 8.1. Parametri di controllo

8.1.1. Valori limiti per l'esposizione professionale

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
TRGS 900 (DE)	Idrocarburi, C10-C13, aromatici, > 1% di naftalene No. CAS: 64742-94-5	① 50 mg/m ³ ② 100 mg/m ³ ⑤ (C9-C14 Aromaten)
VLA (FR)	Idrocarburi, C10-C13, aromatici, > 1% di naftalene No. CAS: 64742-94-5	① 150 mg/m ³ ⑤ (hydrocarbures, benzène C9-C12)
NO	Idrocarburi, C10-C13, aromatici, > 1% di naftalene No. CAS: 64742-94-5	① 25 ppm (120 mg/m ³) ⑤ (White Spirit (aromatinnhold > 22 %))
CH	Idrocarburi, C10-C13, aromatici, > 1% di naftalene No. CAS: 64742-94-5	① 100 ppm (525 mg/m ³) ⑤ (Testbenzin, Aromatengehalt 10-30%, White Spirit)



Data di redazione: 16 feb 2021 **Versione:** 3 **Data di stampa:** 16 feb 2021

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
MAK (AT)	Idrocarburi, C10-C13, aromatici, > 1% di naftalene No. CAS: 64742-94-5	① 20 mL/m ³ ② 40 mL/m ³ ⑤ (für Kohlenwasserstoffgemische mit einem Gehalt an aromatischen Kohlenwasserstoffen von mehr als 25 %)
MAK (AT)	Idrocarburi, C10-C13, aromatici, > 1% di naftalene No. CAS: 64742-94-5	① 70 mL/m ³ ② 140 mL/m ³ ⑤ (für Kohlenwasserstoffgemische mit einem Gehalt an aromatischen Kohlenwasserstoffen von 1 % bis 25 % und an Hexanen von weniger als 1 %)
WEL (GB)	Idrocarburi, C10-C13, aromatici, > 1% di naftalene No. CAS: 64742-94-5	① 500 mg/m ³ ⑤ (Aromatics)
SI	Idrocarburi, C10-C13, aromatici, > 1% di naftalene No. CAS: 64742-94-5	① 50 mg/m ³
CH	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ⑤ (kann über die Haut aufgenommen werden)
BE	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (53 mg/m ³) ② 15 ppm (80 mg/m ³) ⑤ (peut être absorbé par la peau)
CZ	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 9,4 ppm (50 mg/m ³) ② 18,8 ppm (100 mg/m ³)
PL	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 20 mg/m ³ ② 50 mg/m ³ ⑤ (może przenikać przez skórę do organizmu)
NO	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
IE	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ② 15 ppm (75 mg/m ³)
HTP (FI)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 1 ppm (5 mg/m ³) ② 2 ppm (10 mg/m ³)
LT	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ⑤ (Kancerogeninės)
SE	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ③ 15 ppm (80 mg/m ³)
NPEL (SK)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ② 15 ppm (80 mg/m ³)
TRGS 900 (DE)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 0,4 ppm (2 mg/m ³) ② 1,6 ppm (8 mg/m ³) ⑤ (Aerosol und Dampf, kann über die Haut aufgenommen werden)
DK	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ② 20 ppm (100 mg/m ³)
BG	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 50 mg/m ³ ② 75 mg/m ³



Data di redazione: 16 feb 2021 **Versione:** 3 **Data di stampa:** 16 feb 2021

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
HR	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
ES	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (53 mg/m ³) ② 15 ppm (80 mg/m ³) ⑤ (puede ser absorbido a través dérmica)
RO	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
EE	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
LV	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
Alberta (CA)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m ³) ② 15 ppm (79 mg/m ³)
BC (CA)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm ⑤ (may be absorbed through the skin)
MY	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m ³)
IOELV (EU)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
VLA (FR)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
SI	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 50 mg/m ³ ② 50 mg/m ³ ⑤ (frakcija ki jo je mogoče vdihniti računati je treba z možnos tjo prodiranja skozi kožo)
TW	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m ³)
KR	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ② 15 ppm (75 mg/m ³)
IS	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
CN	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 50 mg/m ³ ② 75 mg/m ³ ⑤ (必须考虑到可能会经由皮肤吸收)
RU	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	③ 20 mg/m ³
HU	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 50 mg/m ³
GR	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)



Data di redazione: 16 feb 2021 **Versione:** 3 **Data di stampa:** 16 feb 2021

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
NL	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 50 mg/m ³ ② 80 mg/m ³
MAK (AT)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ⑤ (kann über die Haut aufgenommen werden)
SI	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm ② 10 ppm ⑤ (računati je treba z možnostjo prodiranja skozi kožo)
TR	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
Québec (CA)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m ³) ② 15 ppm (79 mg/m ³)
OSHA (US)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³)
NIOSH (US)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m ³) ② 15 ppm (75 mg/m ³)
ACGIH (US)	naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m ³) ② 15 ppm (79 mg/m ³) ⑤ (may be absorbed through the skin)
TRGS 900 (DE)	Idrocarburi, TRGS 900	① 0 mg/m ³ ⑤ Quantità (peso in %): 0

8.1.2. Valori limite biologici

Nessun dato disponibile

8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nome della sostanza	DNEL valore	① DNEL tipo ② Via di esposizione
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	8,7 mg/m ³	① DNEL lavoratore ② A lungo termine - inalazione, effetti sistemici
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	104 mg/m ³	① DNEL lavoratore ② Acuto - inalazione, effetti sistemici
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	52 mg/m ³	① DNEL lavoratore ② A lungo termine - inalazione, effetti locali
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	104 mg/m ³	① DNEL lavoratore ② Acuto - inalazione, effetti locali
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	3,3 mg/kg pc/giorno	① DNEL lavoratore ② A lungo termine - dermico, effetti sistemici
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	40 mg/kg pc/giorno	① DNEL lavoratore ② acuto-dermico, effetti sistemici
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	20 mg/kg pc/giorno	① DNEL lavoratore ② A lungo termine - dermico, effetti locali



Data di redazione: 16 feb 2021 **Versione:** 3 **Data di stampa:** 16 feb 2021

Nome della sostanza	DNEL valore	① DNEL tipo ② Via di esposizione
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	20 mg/kg pc/ giorno	① DNEL lavoratore ② Acuto - dermico, effetti locali
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	25 mg/m ³	① DNEL lavoratore ② A lungo termine - inalazione, effetti sistemici
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	25 mg/m ³	① DNEL lavoratore ② A lungo termine - inalazione, effetti locali
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	3,57 mg/kg pc/giorno	① DNEL lavoratore ② A lungo termine - dermico, effetti sistemici

Nome della sostanza	PNEC valore	① PNEC tipo
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	66 µg/l	① PNEC Acquatico, Acqua dolce
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	66 µg/l	① PNEC Acquatico, Acqua marina
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	20 µg/l	① PNEC Impianto di depurazione
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propen il fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	66 µg/l	① PNEC acquatico, rilascio periodico
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	2,4 µg/l	① PNEC Acquatico, Acqua dolce
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	2,4 µg/l	① PNEC Acquatico, Acqua marina
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	2,9 mg/l	① PNEC Impianto di depurazione
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	20 µg/l	① PNEC acquatico, rilascio periodico

*

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1. Controlli tecnici idonei

Vedi alla sezione 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

8.2.2. Protezione individuale



Protezione occhi/viso:

Per il lavoro di trasferimento: Occhiali con protezione laterale
 Proteggersi gli occhi/la faccia. DIN EN 166



Data di redazione: 16 feb 2021 Versione: 3 Data di stampa: 16 feb 2021

Protezione della pelle:

Protezione della mano

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile), PVC (cloruro di polivinile), CR (policloroprene, caucciù di cloroprene)

Spessore del materiale del guanto: $\geq 0,4$ mm

Tempo di penetrazione 480 min

Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale.

I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: EN ISO 374

Protezione del corpo adeguata: Indumenti di protezione

Protezione respiratoria:

Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie.

8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Vedi alla sezione 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

8.3. Altre informazioni

Umidità nebbia minerale, valori limite: US-OSHA PEL - valore $5 \text{ mg} / \text{m}^3$, valore ACGIH-STEL $10 \text{ mg} / \text{m}^3$

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

*

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Stato fisico: Liquido

Colore: blu

Odore: non determinato

Dati di base rilevanti di sicurezza

parametro		a °C	Metodo	Annotazione
pH	non determinato			
Punto di fusione	non determinato			
Temperatura di congelamento	non determinato			
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	non determinato			
Temperatura di decomposizione	non determinato			
Punto d'infiammabilità	190 °C			
Velocità di evaporazione	non determinato			
Temperatura di autoaccensione	non determinato			
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	non determinato			
Tensione di vapore	non determinato			
Densità di vapore	non determinato			
Densità	880 kg/m^3	15 °C		
Densità apparente	non determinato			
Solubilità in acqua	non determinato			
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	non determinato			
Viscosità dinamica	non determinato			
Viscosità cinematica	$69 \text{ mm}^2/\text{s}$	40 °C		



Data di redazione: 16 feb 2021 Versione: 3 Data di stampa: 16 feb 2021

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non sono note delle reazioni pericolose. Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.4. Condizioni da evitare

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldarsi.

10.5. Materiali incompatibili

Materie da evitare: Acido, Agente ossidante, Agente riducente

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di combustione pericolosi: Biossido di carbonio (anidride carbonica), Monossido di carbonio, Ossidi di azoto (NOx)

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

* 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
Distillati (petrolio), pesanti idrocrackizzati No. CAS: 64741-76-0 CE N.: 265-077-7	LD₅₀ per via orale: 5.000 mg/kg (Rat) LD₅₀ dermico: >2.000 mg/kg (Rab) LC₅₀ Tossicità per inalazione acuta (gas): 5.000 mg/m ³ (Rat)
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	LD₅₀ per via orale: >533 mg/kg (Topo) LC₅₀ Tossicità per inalazione acuta (polvere/ nebbia): >0,4 mg/l 4 h (Ratto) LD₅₀ dermico: >16.000 mg/kg (Ratto)

Tossicità orale acuta:

A causa dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità dermale acuta:

Nessuna informazione sulla tossicità acuta dermale e inalativa disponibile.

Tossicità per inalazione acuta:

Nessuna informazione sulla tossicità acuta dermale e inalativa disponibile.

Corrosione/irritazione cutanea:

Non è noto alcun effetto irritante.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

Non è noto alcun effetto irritante.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Contiene Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propenil fenil metil) metilammina) Diidrossido. Può provocare una reazione allergica.

Mutagenicità delle cellule germinali:

Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.

Cancerogenicità:

Nessuna indicazione di carcinogenicità umana.

Tossicità per la riproduzione:

Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola:

A causa dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.



Data di redazione: 16 feb 2021 Versione: 3 Data di stampa: 16 feb 2021

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta:

A causa dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione:

In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione.

Indicazioni aggiuntive:

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
Distillati (petrolio), pesanti idrocrackizzati No. CAS: 64741-76-0 CE N.: 265-077-7	LC₅₀ : 100 mg/l 4 d (pesce) NOEC : 100 mg/l -∞ h (pesce) EC₅₀ : 10.000 mg/l 2 d (crostacei) NOEC : 100 mg/l -∞ h (crostacei) NOEC : 100 mg/l -∞ h (Alghe/piante acquatiche) IC₅₀ : 100 mg/l 3 d (Alghe/piante acquatiche)
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	LC₅₀ : >1,2 - <2,1 mg/l 4 d (pesce) EC₅₀ : >2,16 mg/l 2 d (crostacei) EC₅₀ : >2,96 mg/l 4 d (Alghe/piante acquatiche)

Valutazione/classificazione:

Il prodotto non è stato esaminato.

Ulteriori informazioni ecotossicologiche:

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

12.2. Persistenza e degradabilità

Nome della sostanza	Biodegradazione	Annotazione
Distillati (petrolio), pesanti idrocrackizzati No. CAS: 64741-76-0 CE N.: 265-077-7	Sì, lenta	

Biodegradazione:

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE)

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nome della sostanza	Log K _{ow}	Fattore di concentrazione biologica (FCB)
Distillati (petrolio), pesanti idrocrackizzati No. CAS: 64741-76-0 CE N.: 265-077-7	6	
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	3,7	168

Accumulazione / Valutazione:

Il prodotto non è stato esaminato.

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

Nome della sostanza	Risultati della valutazione PBT e vPvB
Distillati (petrolio), pesanti idrocrackizzati No. CAS: 64741-76-0 CE N.: 265-077-7	La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.
Miscela di dicalcico (bis (2-idrossi-5-tetra- propenil fenil metil) metilammina) Diidrossido CE N.: 420-470-4	La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.
naftalina No. CAS: 91-20-3 CE N.: 202-049-5	La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Data di redazione: 16 feb 2021 Versione: 3 Data di stampa: 16 feb 2021



12.6. Altri effetti nocivi

Nessun dato disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

* 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Opzioni di trattamento dei rifiuti

Smaltimento adatto / Prodotto:

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato.

Smaltimento adatto / Imballo:

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

* 13.2. Indicazioni aggiuntive

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione intern a (ADN)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
----------------------------------	---	------------------------------	---

* 14.1. Numero UN

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.
---	---	---	---

* 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.	Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.
--	--	--	--

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

trascurabile

14.4. Gruppo d'imballaggio

trascurabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

trascurabile

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

trascurabile

* 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non trasportare come merce alla rinfusa secondo il codice IBC.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

* 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Altre normative UE:

Direttiva 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose [Direttiva Seveso III]: Questo prodotto non è assegnato ad una categoria di rischio
Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

15.1.2. Norme nazionali

 [DE] Norme nazionali

Störfallverordnung

per le sostanze contenute nel prodotto:

Questo prodotto non è assegnato ad una categoria di rischio



Data di redazione: 16 feb 2021 Versione: 3 Data di stampa: 16 feb 2021

Technische Anleitung Luft (TA-Luft)

Annotazione:

Da osservare: 5.2.5

Classe di pericolo per le acque

WGK:

2 - deutlich wassergefährdend

Fonte:

Autoclassificazione secondo AwSV (miscela, regola di calcolo).

Numero identificativo 436

Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 510

TRGS 500

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (DGUV-Vorschriften)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (DGUV-Informationen) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (DGUV-Regeln) 189, 190, 192, 195

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Altöl-Verordnung (AltöIV)



[DK] Norme nazionali

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Lister over stoffer og processer, der anses for at være kræftfremkaldende



[FR] Norme nazionali

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Tableaux de maladies professionnelles

Nomenclature des installations classées pour la protection de l'environnement



[NL] Norme nazionali

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Lijst van kankerverwekkende, mutagene, en voor de voortplanting giftige stoffen SZW

Algemeene beoordelingsmethodiek Water (ABM)

Nederlandse emissierichtlijn (NeR)



[CH] Norme nazionali

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Mengenschwelle (Schweiz - StFV)

Gefahrencode

Brandverhütung, BVD (Schweiz)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni della sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni

*

16.1. Indicazioni di modifiche

1.4.	Numero telefonico di emergenza
2.2.	Elementi dell'etichetta
2.3.	Altri pericoli
3.2.	Miscela
5.2.	Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela
6.1.	Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza
6.3.	Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica
7.1.	Precauzioni per la manipolazione sicura
8.1.	Parametri di controllo
8.2.	Controlli dell'esposizione
9.1.	Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali
11.1.	Informazioni sugli effetti tossicologici
12.1.	Tossicità
12.2.	Persistenza e degradabilità
12.5.	Risultati della valutazione PBTe vPvB



Data di redazione: 16 feb 2021 **Versione:** 3 **Data di stampa:** 16 feb 2021

13.1.	Metodi di trattamento dei rifiuti
13.2.	Altre informazioni
14.1.	Numero ONU
14.2.	Nome di spedizione dell'ONU
14.7.	Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC
15.1.	Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
16.1.	Indicazioni di modifiche
16.5.	Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

16.2. Abbreviazioni ed acronimi

Cfr. tabella su www.euphrac.eu

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

67/548 / CEE - Direttiva sulle sostanze pericolose 1999/45 / CEE - Direttiva sui preparati pericolosi 1907/2006 CE - Regolamento REACH 1272/2008 CE - Regolamento sulla classificazione, l'etichettatura e l'imballaggio delle sostanze e delle miscele e che modifica le direttive 67/548 / CEE e 1999/45 / CE e il regolamento (CE) n. 1907/2006 Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), allegato II Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA), inventario di classificazione e etichettatura C & L Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA), sostanze registrate dall'ECHA-CHEM OCSE Il portale globale per sostanze chimiche (ChemPortal) IfA dell'assicurazione sociale tedesca contro gli infortuni: banca dati delle sostanze GESTIS e valori limite internazionali per le sostanze chimiche UBA, Fachgebiet IV 2.4: Centro di documentazione e informazione per sostanze inquinanti per l'acqua RIGOLETTO (Catalogo delle sostanze pericolose per l'acqua)

16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

*

16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo	
H302	Nocivo se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H351	Sospettato di provocare il cancro.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

16.6. Indicazione per l'istruzione

Nessun dato disponibile

16.7. Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento dalla messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

* I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente